

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 14.6.2007 (Finanzgericht Düsseldorfin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Euro Tex Textilverwertung GmbH v. Hauptzollamt Duisburg

(Asia C-56/06) ⁽¹⁾

(Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välinen assosiaatio — Alkuperätuotteiden käsite — Käytetyt vaatteet)

(2007/C 183/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Euro Tex Textilverwertung GmbH

Vastaaja: Hauptzollamt Duisburg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Düsseldorf — Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen pöytäkirjan N:o 4 — Pöytäkirja N:o 4 käsitteen alkuperä tuotteet määrittelystä ja hallinnollisen yhteistyön menetelmistä (EYVL L 348, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista 30.6.1997 tehdyllä assosiointineuvoston päätöksellä N:o 1/97 (EYVL L 221, s. 1), 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan tulkinta — Alkuperä tuotteiden käsite — Sellaisten käytettyjen vaatteiden alkuperän määrittäminen, jotka on lajiteltu ja yhteensovitettu yhteisön alueella

Tuomiolauselma

Koska Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen pöytäkirjan N:o 4, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista 30.6.1997 tehdyllä assosiointineuvoston päätöksellä N:o 1/97, 7 artiklan 1 kohdan b alakohta ei salli eron tekemistä yksinkertaisten ja monimutkaisempien yhteensovitustoimien välillä, ennakkoratkaisupyyntöä kuvaillun kaltaiset yhteensovitustoimet kuuluvat kyseisessä

määräyksessä tarkoitetun pelkän yhteensovitustoimen käsitteen soveltamisalaan.

⁽¹⁾ EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 14.6.2007 (Obvodní soud pro Prahu 3:n (Tšekin tasavalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Telefónica O2 Czech Republic a.s., aiemmin Český Telecom as v. Czech On Line as

(Asia C-64/06) ⁽¹⁾

(Sähköinen viestintä — Verkot ja palvelut — Yhteinen sääntelyjärjestelmä — Määrävässä asemassa oleva yritys — Yhteenliittämismenettely muiden operaattoreiden kanssa — Siirtymäkauden säännökset — Direktiivi 97/33)

(2007/C 183/18)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Obvodní soud pro Prahu 3

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Telefónica O2 Czech Republic a.s., aiemmin Český Telecom as

Vastaaja: Czech On Line as

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Obvodní Soud pro Prahu 3 (Tšekin tasavalta) — Sähköisten viestintäverkkojen ja niiden liitännäistointien käyttöoikeuksista ja yhteenliittämisestä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/19/EY (käyttöoikeusdirektiivi) (EYVL L 108, s. 7) ja sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitteiden direktiivi) (EYVL L 108, s. 33) tulkinta — Kansallisen sääntelyviranomaisen hallinnollisessa menettelyssä, josta suurin osa on käyty ennen kyseisen jäsenvaltion liittymistä Euroopan unioniin ja jota ennen ei ollut suoritettu markkina-analyysiä, sellaiselle yritykselle, jolla on huomattava markkinavoima televiestintämarkkinoilla, asettama velvollisuus tehdä yhteenliittämissopimus toisen operaattorin kanssa

Tuomiolauselmä

Sähköisten viestintäverkkojen ja niiden liitännäistoimintojen käyttöoikeuksista ja yhteenliittämisestä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/19/EY (käyttöoikeusdirektiivi) ja sähköisten viestintäverkkojen ja palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) siirtymäkauden säännösten nojalla Český telekomunikační úřad -nimisellä viranomaisella oli 1.5.2004 jälkeen televiestinnän yhteenliittämisestä soveltaen avoimen verkon tarjoamisen (ONP) periaatteita yleispalvelun ja yhteentoimivuuden varmistamiseksi 30.6.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/33/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 24.9.1998 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 98/61/EY, säännösten yhteydessä oikeus tutkia televiestintäalan yritykselle, jolla on direktiivissä 97/33, sellaisena kuin se on muutettuna, tarkoitettulla tavalla huomattava markkinavoima, asetettu velvollisuus tehdä sopimus verkkonsa yhteenliittämisestä toisen operaattorin verkkoon.

(¹) EUVL C 121, 20.5.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto)
14.6.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta**

(Asia C-82/06) (¹)

(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Ympäristö — Jätteet — Vaaralliset jätteet — Direktiivit 75/442/ETY ja 91/689/ETY — Velvollisuus laatia ja ilmoittaa jätteenhuoltosuunnitelmat)

(2007/C 183/19)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Recchia ja M. Konstantinidis)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamiehet: I. Braguglia ja G. Fiengo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Jätteistä 15.7.1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY (EYVL L 194, s. 39), sellaisena kuin se on muutettuna 18.3.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/156/ETY (EYVL L 78, s. 32), 7 artiklan ja vaarallisista jätteistä 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/689/ETY (EYVL L 377, s. 20) 6 artiklan rikkominen — Velvollisuus ilmoittaa jätteenhuoltosuunnitelmat

Tuomiolauselmä

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut jätteistä 15.7.1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 18.3.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/156/ETY, ja vaarallisista jätteistä 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/689/ETY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole laatinut

— Riminin maakunnan osalta direktiivin 75/442, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/156, 7 artiklan 1 kohdan mukaista jätteenhuoltosuunnitelmaa,

— Lazion alueen osalta direktiivin 75/442, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/156, 7 artiklan 1 kohdan neljännen luetelmakohdan mukaisia jätteenhuoltosuunnitelmia, jotka sisältävät sopivat paikat tai laitokset jätteistä huolehtimiseksi,

— Friuli Venetsia-Giulian alueen ja Puglian alueen sekä Etelä-Tirolin Bolzanon autonomisen maakunnan ja Riminin maakunnan osalta direktiivin 91/689 6 artiklan mukaisia jätteenhuoltosuunnitelmia.

2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 86, 8.4.2006.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
21.6.2007 (College van Beroep voor het bedrijfslevenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Stichting ROM-projecten v. Staatssecretaris van Economische Zaken**

(Asia C-158/06) (¹)

(Rakennerahastot — Sääntöjenvastaisuudesta johtuva yhteisön tuen palauttaminen — Tuen myöntämisen edellytysten julkistamatta ja ilmoittamatta jättäminen — Tuen saajan tietämättömyys — Vilpitön mieli — Oikeusvarmuus — Tehokkuus — EY 10 artikla)

(2007/C 183/20)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Stichting ROM-projecten

Vastaaja: Staatssecretaris van Economische Zaken